

爱上写作

一|定|要|读|的大师经典

(丹麦)安徒生 等著



YZLI0890110861

像风一样幻想

XIANG FENG YIYANG HUANXIANG

紧贴课本写作主题 精选大师经典文字
学习名家写作技巧 迈出写作扎实脚步

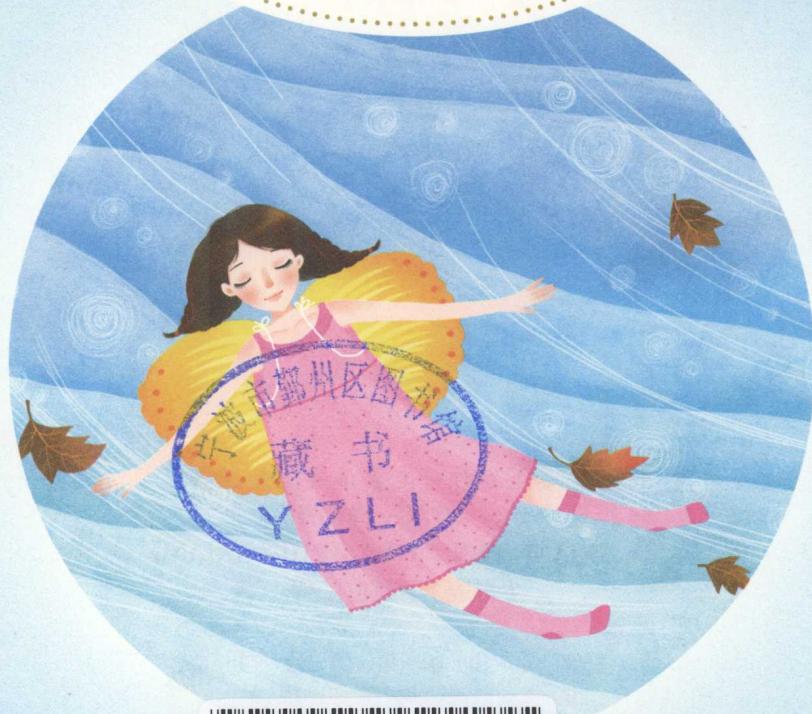
北京出版集团公司
北京少年儿童出版社

最美书系

爱上写作

一定要读的大师经典

(丹麦)安徒生 等/著



YZLI0890110861

像风一样幻想

XIANG FENG YIYANG HUANXIANG

北京出版集团公司
北京少年儿童出版社

最美
书系

图书在版编目 (CIP) 数据

像风一样幻想 / (丹麦) 安徒生等著. —北京 : 北京
少年儿童出版社, 2012. 1

(爱上写作一定要读的大师经典)

ISBN 978 - 7 - 5301 - 2839 - 8

I. ①像… II. ①安… III. ①儿童文学—作品综合集
—世界 IV. ①I18

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 223953 号

爱上写作一定要读的大师经典

像风一样幻想

XIANG FENG YIYANG HUANXIANG

(丹麦) 安徒生 等 著

*

北京出版集团公司 出版
北京少年儿童出版社

(北京北三环中路 6 号)

邮政编码：100120

网 址：www.bph.com.cn

北京出版集团公司 总发行

新华书店 经 销

三河市华新科达彩色印刷有限公司印刷

*

787 毫米×1092 毫米 16 开本 12 印张 120 千字

2012 年 1 月第 1 版 2012 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 978 - 7 - 5301 - 2839 - 8

定价：19.90 元

质量监督电话：010 - 58572393



目 录

contents

奇境自在童心中 写童心

- 艾尔韦斯和他的秘密（节选）（瑞典）玛丽亚·格瑞普 著 傅定邦 薛蕾 译 / 2
一个孩子的宴会 （法国）阿纳托尔·法朗士 著 叶君健 译 / 10
古老的果园 林良 著 / 13
过夜的小客人 （美国）麦根·扎拉森 著 方芳 译 / 16

花开的声音 写自然

- 牵牛花 （日本）志贺直哉 著 楼适夷 译 / 22
对一朵花微笑 刘亮程 著 / 26
地球的眼睛 （英国）依列娜·法吉恩 著 徐朴 译 / 30
秘密的地方 林清玄 著 / 36
山茶花 郭沫若 著 / 43



目 录

像风一样自由地幻想 写想象

黑豆变鲸鱼 (美国) 苏斯博士 著 韦苇 译 / 48

摇铃铛的绿手指 周锐 著 / 53

面包房里的猫 (英国) 艾肯 著 舒杭丽 译 / 61

雨滴项链 (英国) 艾肯 著 舒杭丽 译 / 69

爱心树 写事件

一只橘子 (美国) 劳拉·马丁·布罗 著 李荷卿 译 / 82

300块肥皂和27颗巧克力 羽毛 著 / 86

帮助的心 罗西 著 / 91

傻子阿宝 谢庆浩 著 / 94

花朵的故事 写童话

板凳狗和他的小黄花 金波 著 / 100

小意达的花儿 (丹麦) 安徒生 著 叶君健 译 / 105

蓝色的花 (日本) 安房直子 著 安伟邦 译 / 118

花和末班车 (日本) 阿万美纪子 著 彭懿 译 / 129



因为我们是一家人

写亲人

最幸福的一天 (苏联) 阿列克辛 著 刘壁予等 译 / 140

发薪水的日子 (美国) 贝佛莉·克利林 著 江世伟 吴淑娟 译 / 150

即使他是绿皮肤 (美国) 贝斯威特里克·桑德拉 著 庞启帆 译 / 162

生命的翅膀在天空绽放

写动物

小麻雀 (苏联) 马克西姆·高尔基 著 任溶溶 译 / 170

自然记事 (法国) 列那尔 著 苏应元 译 / 175

写童心

奇境自在童心中

小小的心里装着大大的世界，静静地
听风儿穿过白桦林，亮亮的眼里闪动
着璀璨的晶莹，甜甜的笑容能温暖每
个人的心灵。



艾尔韦斯和他的秘密（节选）

■（瑞典）玛丽亚·格瑞普 著 傅定邦 薛蕾 译



开篇设置悬念，一直没有说出“秘密”到底是什么，增加读者的阅读兴趣。

每个经常思考一些事情的人都能够等待。艾尔韦斯所以能够等待，由于他知道自己有个秘密。他非常确信自己有个秘密。他是怎么知道这个秘密的，谁告诉他的，或者什么时候告诉他的，他记不起来了。有一天他正好发现这个秘密存在于他的内心深处。

因为他调皮，挨了一顿打，后来他又调皮，又挨了打，他还了手。这样一来，尽管当时是中午，他也给送上了床。百叶窗放了下来，门也关上了，整天都不许起床。那时他还相当小，不过也不该这样罚他嘛。

他只好坐在床上。他没有哭，却很伤心。他觉得自己内心空空荡荡的，好像有了一个大洞什么都漏掉了。他没有一件事可干。

街上不知什么地方有只猫在喵喵地叫，那不是“密西”；那时“密西”还远远没有出世呢。

将抽象的“内心”具体化、形象化地比作一个“大洞”，同时有感情地抒写出当时的感受。

猫大声地喵喵叫，后来又过了多长时间，他就不记

得了。

有人在窗外唱歌，想必是那天下起雨来了，因为歌声是在雨中传来的。

就在这个时候他发现了自己内心的秘密。那一定是秘密自己飞到他心里去的。要不过去秘密一直在他心里，只是不知道罢了。这时这个秘密正好飞到他内心空虚的地方，穿过胸膛飞进了胃里。这使他非常高兴。从此以后，秘密就永远留在那里，再也没有离开过他。

不过他没有搞清楚那是一种什么样的秘密。他必须

自己把它琢磨出来。总有一天他会调查一番研究

一番，不过不着

急。他觉得这样

更令人兴奋：不知道它究竟是什么

东西，却又知道它就

在自己身上，全身

都有它，使他永

远有东西可以

思考。

有时他

还能发现这

一秘密的踪

迹，感觉到它离得很

近，几乎能碰到它。他刚



“秘密”本
来是一个非常抽象
的东西，这里将这
个东西模糊化，若
有若无。

要欢呼，它却又在内心深处消逝了，就像黑夜中的一盏灯闪闪发光，很明亮，却说不清它在附近，还是在很远很远的地方。

有一次他想把这个秘密画成画。那很困难。他只知道这是一种感觉，却不知道它是个什么样子。

他画不出来。

后来他找到一块黑石头，在石头上面涂抹了各种颜色，大部分是红色和黄色，也有许多别的颜色。后来他又根据石头大小做了一个盒子，把盒子涂成了绿色。他把石头放在里面，关上了盒盖，他感觉到这就是秘密的图画。不过那也只是比较接近罢了，因为谁也无法把秘密本身描绘出来。

在某一点上，他觉得秘密也有东西可以跟它相配，跟它一起存在，就像石头可以放在盒子里一样。总之他可以把秘密画得尽量跟它本身相接近。

不过他必须把它赶快藏起来，不让任何人看见。

公墓周围长着许多常青树。

他把盒子埋在树篱下。

他这个办法很聪明。在公墓里挖土刨坑谁也不会注意。艾尔韦斯什么时候想看看图画，只消走到那里把它挖出来就行。不过他决不把它放回原来的地方。他每次总要移动三步左右。过不了多久它就会在公墓四周转上一圈！这一点使它显得更加不同寻常。

不过他的秘密说不定正是那种应该同别人分享的秘密。这是一个大大的秘密，它本身要求公布于世。他也应该把它传播出去，不过他还不知道它究竟是个什么东西，又怎么把它传播出去呢？图画毕竟只是图画，他也不打算拿给别人去看。艾尔韦斯为解决这个问题费了一番心思。实际上明明有解决的办法，他应该马上想到才是。

在“种子”身上就能找到解决的办法！种子也是秘密呀！整个自然界布满了种子，甚至杂货店里也有种子，不过很少人想到把种子种在地里生根发芽。人们也搞不清楚这都是些什么种子。也许那是因为人们总得有个秘密去费心思索。

如果你采集种子，把它们种到你所喜欢的人们附近，那就差不多能让人们分享你的秘密和其中的乐趣了。艾尔韦斯喜欢很多人，有的他并不认识，也没有必要去认识。

他喜欢的人中间有的是指挥火车的信号员，有的是货运员，有的是邮局工作人员，有的是摆热狗（热的红肠面包）摊的小贩，另外还有一大堆其他人。

这就是为什么他在火车站附近、邮局附近和热狗摊附近种了那么多种子的原因。他在城里其他地方也种了不少种子。最最要紧的是不让人们发现他为他们种了许多花，因为那样一来就没趣了，就谈不上什么秘密了。

艾尔韦斯很注意让所有种子都发出芽来。有时候它

与前面的一部分相呼应，渐渐地将其深入人们的内心。

们就是不发芽，他只好把公园里的整株植物移植到那里去。这样做很危险，因为别人并不希望你移植植物。警察也可能会注意到这件事，他不得不十分小心。

情节设计巧妙，有波澜，遇到困难，坚持一下，结果困难得到了解决。

有一次他差点给警察逮住。他对警察作了解释，说他发现公园里照料植物很粗心，种得太密；他拔的也只是那些理应间苗的植物。

那个警察还不错，他对园艺的问题很感兴趣，同意了艾尔韦斯的意见。不过他要求艾尔韦斯更加小心一点，他说，碰到别的警察就不好办了。

艾尔韦斯领会到这一点。他只有在非常紧急的情况下才到公园里去搞移植，搞的时候处处很小心。

不巧那个警察家周围全是柏油地。

艾尔韦斯不得不把花种在盆里，放在警察家门口。他走遍各个公园，挑选了城里最美丽的玫瑰花。实际上那些玫瑰花根本不需要间苗。这是唯一的一次，艾尔韦斯违背了自己的原则，不过为那个警察牺牲一下还是值得的。他起先担心玫瑰花长不好，结果却长得很好，艾尔韦斯看到那盆花摆在警察家的窗台上面。

艾尔韦斯有一把绿色的壶用来洒水，那是爷爷给他的。爷爷住在乡下，对种子和植物都很熟悉，跟艾尔韦斯差不多。他们每次见面常常一起讨论。他们是朋友。

妈妈总以为爷爷有这把壶是为了喝酒，说他每次进城来都要“糟蹋”整整“五分之一加仑”。这样说爷爷

很不合适，因为这“五分之一加仑”毕竟是他自己出钱买来的。每当妈妈想把壶藏起来，不让爷爷知道，艾尔韦斯总把眼睛睁得大大的，为了过后能够找出来还给爷爷。爷爷不应该受到艾尔韦斯所受的待遇。妈妈不应该生他气，也不该讨厌他。他比她出生早，有权自己做主。

艾尔韦斯把绿壶寄存在货运办公室里，他到那里把壶拿出来，装满水，便去巡回浇灌他在城里种下的花。

水在花园里打，他对各个花园里的水龙头都很熟悉，还知道其中有几个花园至今还在用旧式的手摇水泵。碰到那些到处都是柏油地的现代化花园就难办了，他得跑很远的路才能搞到水。不过他并不灰心。到时候所有的花都能得到适当的浇灌。

有那么多各种各样的花，各有各的姿态，各有各的特色，该有多好。人们的爱好原就千差万别，要挑准他们喜爱的花很不容易。你必须首先认认真真动一番脑筋。去年春天他把向日葵种在朱里娅窗下的花园里，这件事他干



得非常得意。人们准备拆毁她的房子，朱里娅因此很生气很伤心，彼特尔也一样，不过他们都没有什么办法阻止这件事。

艾尔韦斯决定帮助他们。他跟朱里娅有点认识，跟彼特尔却不认识，不过他对这两个人都很喜欢。

彼特尔是朱里娅晚上的“爸爸”；晚上她妈妈去工作，彼特尔就来她家过夜。她妈妈从医院回来，彼特尔就离开，他们俩从来不碰头。他们俩也一直没有结婚。

人们要拆毁朱里娅的房子，这确实令人发愁。艾尔韦斯不得不去帮助他们。他产生了一种想法，认为只要他在紧靠房子的地方种上一棵最大的花，就没有人敢把房子推倒了。

那就是他把葵花子种在朱里娅窗子下面的缘故。它发芽了，长啊长啊，在推土机到来那一天，这棵植物已经长得和艾尔韦斯的膝盖一般高了。

房子最后总算没有拆，还一直挺立在那儿。

■ 作文点拨

“秘密”是藏在人们心中的一个概念，而作者却通过几个事件，慢慢地让读者懂得其到底蕴涵着什么道理，慢慢地揭开它的面纱。文章的结构循序渐进，由对“秘密”的朦胧不懂，到把它比作一个具体的石头，再到最后主人公能明确地感受到“秘密”的存在。

在作文的过程当中，特别是写抽象的想象类的文章时，可以运用这种循序渐进的方法来写，由虚变为实。这样很多虚拟的概念都可以变得具体化。

美词·美句·记诵

好词语 背一背

令人兴奋 琢磨

比较手法 学一学

在某一点上，他觉得秘密也有东西可以跟它相配，跟它一起存在，就像石头可以放在盒子里一样。

一个孩子的宴会

■ (法国) 阿纳托尔·法朗士 著 叶君健 译



玩“宴会”的游戏是多么有趣啊！你可以举行一个简单的宴会或一个复杂的宴会——随你的便。你就是什么东西都没有，也可以开一个宴会。你只须装做是有许多东西就得了。

戴丽丝和她的妹妹苞玲邀请皮埃尔和玛苔到乡下来参加一个午宴。正式通知早已经发出了，而且他们为此事也谈论了好几天。妈妈对她的这两个女孩子给了一些良好的忠告——也给了一些好吃的东西。她们有奶油杏仁糖，柔软的蛋糕，还有巧克力奶糕。餐桌是设在一个凉亭里。

“但愿天气很好！”戴丽丝大声说。她现在已经九岁了。一个人到了她这样的年纪就会知道，在这个世界上你最珍爱的希望常常是会落空的，你所想做的事情也常常会无法实现的。可是苞玲却没有这些烦恼。她想象不到天气会变坏。天将会是很晴朗的——因为她希望是如此。

蛋糕、糖、
奶糕、餐桌，这
是对“场面”的
一个具体描写，
有画面感。

啊！那伟大的一天终于是明朗清洁，阳光灿烂。天空上半点云块也没有。那两位客人也到来了。多幸运啊！因为客人不来也是戴丽丝担心的一件事情。玛苔曾得了感冒，也许她到时不能痊愈。至于小小的皮埃尔呢，谁都知道他总是误掉火车。这不能怪他。这是一种不幸，但不是他的过错。他的妈妈是一个天生不遵守时间的人。不管在什么场合下，皮埃尔总要比别人迟到；在他一生之中从来没有一件事情他能看到它的开始。这使他产生一种呆滞、听天由命的表情。

宴会开始了，绅士淑女们，各位请坐！戴丽丝当主人。她的态度是既殷勤而又严肃。主妇的本能现在在她内心开始发生作用了。皮埃尔劲头十足地切起烤肉来。他的鼻子抵到盘里，手肘翘到头上，他是在拿出他平生的气力为大家分切一只鸡腿。嗨！甚至他的双脚也在他这番努力中作出贡献了。玛苔小姐吃饭的态度很文雅，既不慌张，也不发出响声，完全像一个成熟的姑娘。苞玲倒不是如此特别，她喜欢怎样吃就怎样吃，喜欢吃多少就吃多少。

戴丽丝一会儿伺候客人，一会儿自己也当客人，她感到非常满足，而满足比起快乐来是要略胜一筹的。小狗喜浦也来参加，吃掉那些残羹剩菜。当她看见它啃那些骨头时，她想：小狗们永远不会懂得成年人——也包括孩子们——的宴会是多么考究和优雅，这才是使人感到心旷神怡的东西哩。

景物描写，体现了当时孩子们的心情。

“鼻子、手肘、双脚”这几个人物部位的描写，具体形象地勾画出当时“皮埃尔”吃东西的样子。